



22112972



LATÍN
NIVEL SUPERIOR
PRUEBA 2

Martes 17 de mayo de 2011 (mañana)

2 horas

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Responda a cuatro preguntas de dos géneros literarios solamente.



Responda a **cuatro** preguntas de **dos** géneros literarios **solamente**. Su respuesta debe basarse en los **dos** géneros literarios estudiados.

Género: Poesía elegíaca y lírica

Pregunta 1. Catulo 50

hesterno, Licini, die otiosi,
 multum lusimus in meis tabellis,
 ut convenerat esse delicatos:
 scribens versiculos uterque nostrum
 5 ludebat numero modo hoc modo illuc,
 reddens mutua per iocum atque vinum.
 atque illinc abii tuo lepore
 incensus, Licini, facetiisque,
 ut nec me miserum cibus iuaret
 10 nec somnus tegeret quiete ocellos,
 sed toto indomitus furore lecto
 versarer, cupiens videre lucem,
 ut tecum loquerer, simulque ut essem.
 at defessa labore membra postquam
 15 semimortua lectulo iacebant,
 hoc, iucunde, tibi poema feci,
 ex quo perspiceres meum dolorem.
 nunc audax cave sis, precesque nostras,
 oramus, cave despuas, ocelle,
 20 ne poenas Nemesis reposcat a te.
 est vehemens dea: laedere hanc caveto.

- (a) Traduzca *hesterno ... delicatos* (versos 1–3). [3 puntos]
- (b) *atque ... dolorem* (versos 7–17). Describa brevemente las características típicas del estilo de Catulo, ilustrando sus respuestas con **dos** ejemplos concretos cualesquiera. [3 puntos]
- (c) Mida los versos 18–19 (*nunc ... ocelle*). [2 puntos]
- (d) *ne poenas ... caveto* (versos 20–21). Explique quién es *Nemesis* y por qué se le aplica el adjetivo del verso 21. [2 puntos]



Género: Poesía elegíaca y lírica

Pregunta 2. Horacio *Odas* 3.26.1–12

vixi puellis nuper idoneus
et militavi non sine gloria;
nunc arma defunctumque bello
barbiton hic paries habebit,

5 laevum marinae qui Veneris latus
custodit. hic, hic ponite lucida
funalia et vectis et arcus
oppositis foribus minacis.

o quae beatum diva tenes Cyprum et
10 Memphin carentem Sithonia nive
regina, sublimi flagello
tange Chloen semel arrogantem.

- (a) Traduzca *vixi ... idoneus* (verso 1). Comente brevemente su significado en el contexto del poema en su conjunto. [2 puntos]
- (b) *et militavi ... minacis* (versos 2–8). Identifique la metáfora y muestre cómo se desarrolla extensamente en estos versos, ilustrando su respuesta con **tres** citas. [8 puntos]
- (c) Explique por qué Memphis se describe como *carentem Sithonia nive* (verso 10). [2 puntos]



Género: Épica

Pregunta 3. Virgilio *Eneida* 6.719–734

720 “o pater, anne aliquas ad caelum hinc ire putandum est
 sublimis animas, iterumque ad tarda reverti
 corpora? quae lucis miseris tam dira cupido?”
 “dicam equidem, nec te suspensum, nate, tenebo”
 suscipit Anchises, atque ordine singula pandit.
 “principio caelum ac terras camposque liquentis
 725 lucentemque globum Lunae Titaniaque astra
 spiritus intus alit, totamque infusa per artus
 mens agitat molem et magno se corpore miscet.
 inde hominum pecudumque genus, vitaeque volantum,
 et quae marmoreo fert monstra sub aequore pontus.
 730 igneus est ollis vigor et caelestis origo
 seminibus, quantum non noxia corpora tardant,
 terrenique hebetant artus moribundaque membra.
 hinc metuunt cupiuntque, dolent gaudentque, neque auras
 dispiciunt clausae tenebris et carcere caeco.”

- (a) Mida los versos 719–720 (*o pater ... reverti*). [2 puntos]
- (b) *principio ... pontus* (versos 724–729). Dé **tres** datos concretos sobre el concepto que tiene Anquises del origen de la vida. [3 puntos]
- (c) Verso 730: Diga en qué caso está *ollis* y comente el efecto estilístico de su utilización aquí. [2 puntos]
- (d) *hinc ... caeco* (versos 733–734). Identifique **tres** características estilísticas que hacen que estos versos sean tan vívidos. [3 puntos]



Género: Épica**Pregunta 4. Virgilio *Eneida* 6.684–702**

isque ubi tendentem adversum per gramina vidit
 685 Aenean, alacris palmas utrasque tetendit,
 effusaeque genis lacrimae et vox excidit ore:
 ‘venisti tandem, tuaque exspectata parenti
 vicit iter durum pietas? datur ora tueri,
 nate, tua et notas audire et reddere voces?
 690 sic equidem ducebam animo rebarque futurum
 tempora dinumerans, nec me mea cura fefellit.
 quas ego te terras et quanta per aequora vectum
 accipio! quantis iactatum, nate, periclis!
 quam metui ne quid Libyae tibi regna nocerent!’
 695 ille autem: ‘tua me, genitor, tua tristis imago
 saepius occurrens haec limina tendere adegit;
 stant sale Tyrrheno classes. da iungere dextram,
 da, genitor, teque amplexu ne subtrahe nostro.’
 sic memorans largo fletu simul ora rigabat.
 700 ter conatus ibi collo dare bracchia circum;
 ter frustra comprehensa manus effugit imago,
 par levibus ventis volucrique simillima somno.

- (a) ¿A quién se refiere *is* (verso 684)? ¿Qué conexión tiene el personaje con Eneas? [2 puntos]
- (b) ¿A qué fase de la trama de la *Eneida* alude *Libyae ... regna* (verso 694)? Nombre el personaje central de ese episodio. [2 puntos]
- (c) *ille ... somno* (versos 695–702). ¿Qué emociones se transmiten con mayor fuerza en estos versos? Ilustre su respuesta con **tres** citas. [8 puntos]



Género: Historiografía

Pregunta 5. Tito Livio 1.59.1–5

Brutus illis luctu occupatis cultrum ex vulnere Lucretiae extractum manantem
 cruore prae se tenens, “per hunc” inquit “castissimum ante regiam iniuriam
 sanguinem iuro vosque, dii, testes facio me L. Tarquinius Superbum cum
 scelerata coniuge et omni liberorum stirpe ferro, igni, quacumque dehinc vi
 5 possim, exacturum nec illos nec alium quemquam regnare Romae passurum.”
 cultrum deinde Collatino tradit, inde Lucretio ac Valerio, stupentibus miraculo
 rei, unde novum in Bruti pectore ingenium. ut praeceptum erat, iurant; totique
 ab luctu versi in iram, Brutum iam inde ad expugnandum regnum vocantem
 sequuntur ducem. elatum domo Lucretiae corpus in forum deferunt concientque
 10 miraculo, ut fit, rei novae atque indignitate homines. pro se quisque scelus
 regium ac vim queruntur. movet cum patris maestitia, tum Brutus castigatior
 lacrimarum atque inertium querellarum auctorque, quod viros, quod Romanos
 deceret, arma capiendi adversus hostilia ausos. ferocissimus quisque iuvenum cum
 armis voluntarius adest; sequitur et cetera iuventus. inde parte praesidio relicta
 15 Collatae custodibusque ad portas locatis, ne quis eum motum regibus nuntiaret,
 ceteri armati duce Bruto Romam profecti.

- (a) *Brutus ... ducem* (líneas 1–9). Indique **tres** modos en que Tito Livio hace que su narrativa sea dramática. Apoye su respuesta con ejemplos del texto. [3 puntos]
- (b) Dé **dos** datos concretos sobre Lucrecia (línea 9). [2 puntos]
- (c) *ferocissimus ... profecti* (líneas 13–16). Indique **dos** acciones llevadas a cabo por la juventud romana. [2 puntos]
- (d) ¿Qué **tres** aspectos del carácter de Bruto se transmiten en todo este fragmento? Apoye su respuesta con citas del texto. [3 puntos]



Género: Historiografía

Pregunta 6. Tito Livio 1.4.7–5.3

eam submissas infantibus adeo mitem praebuisse mammas ut lingua lambentem pueros magister regii pecoris invenerit—Faustulo fuisse nomen ferunt—ab eo ad stabula Larentiae uxori educandos datos. sunt qui Larentiam vulgato corpore lupam inter pastores vocatam putent; inde locum fabulae ac miraculo datum.

5 ita geniti itaque educati, cum primum adolevit aetas, nec in stabulis nec ad pecora segnes venando peragraré saltus. hinc robore corporibus animisque sumpto iam non feras tantum subsistere sed in latrones praeda onustos impetus facere pastoribusque rapta dividere et cum his crescente in dies grege iuvenum seria ac iocos celebrare.

10 iam tum in Palatio monte Lupercal hoc fuisse ludicrum ferunt, et a Pallanteo, urbe Arcadica, Pallantium, dein Palatium montem appellatum; ibi Evandrum, qui ex eo genere Arcadum multis ante tempestatibus tenuerit loca, sollemne allatum ex Arcadia instituisse ut nudi iuvenes Lycaeum Pana venerantes per lusum atque lasciuam currerent, quem Romani deinde vocarunt Inuum. huic deditis ludicro cum

15 sollemne notum esset insidiatos ob iram praedae amissae latrones, cum Romulus vi se defendisset, Remum cepisse, captum regi Amulio tradidisse, ultro accusantes.

- (a) *sunt qui ... putent* (líneas 3–4). Resuma la explicación que da Tito Livio del sobrenombre de Larentia (o Larentia). [2 puntos]
- (b) *ibi ... instituisse* (líneas 11–13). Dé **dos** datos concretos sobre Evandro. [2 puntos]
- (c) ¿De qué modo es este fragmento en su conjunto ilustrativo del método histórico de Tito Livio? En su respuesta, haga referencias exactas al texto y dé **cuatro** motivos evidentes. [8 puntos]



Género: Cartas

Pregunta 7. Plinio *Cartas* 9.6

C. Plinius Calvisio suo s.

omne hoc tempus inter pugillares ac libellos incundissima quiete transmisi. “quem ad modum,” inquis, “in urbe potuisti?” circenses erant; quo genere spectaculi ne levissime quidem teneor. nihil novum, nihil varium, nihil quod non semel
5 spectasse sufficiat. quo magis miror tot milia virorum tam pueriliter identidem cupere currentes equos, insistentes curribus homines videre. si tamen aut velocitate equorum aut hominum arte traherentur, esset ratio nonnulla; nunc favent panno, pannum amant, et si in ipso cursu medioque certamine hic color illuc, ille huc transferatur, studium favorque transibit, et repente agitadores illos, equos illos,
10 quos procul noscitant, quorum clamitant nomina, relinquunt. tanta gratia, tanta auctoritas in una vilissima tunica, mitto apud vulgus, quod vilius tunica, sed apud quosdam graves homines; quos ego cum recordor in re inani, frigida, adsidua tam insatiabiliter desiderare, capio aliquam voluptatem, quod hac voluptate non capior. ac per hos dies libentissime otium meum in litteris colloco,
15 quos alii otiosissimis occupationibus perdunt. vale.

- (a) *omne ... sufficiat* (líneas 2–5). Identifique **una** figura retórica en estas líneas y muestre cómo se utiliza con eficacia. [2 puntos]
- (b) *quo magis ... videre* (líneas 5–6). ¿Cómo describe Plinio la carrera de cuadrigas? [2 puntos]
- (c) *quo magis ... relinquunt* (líneas 5–10). ¿Cómo describe Plinio el comportamiento de los espectadores? [3 puntos]
- (d) *tanta gratia ... perdunt* (líneas 11–15). ¿Cómo hace Plinio que la conclusión de esta carta sea más vívida y memorable? Ilustre su respuesta con **tres** ejemplos del texto. [3 puntos]



Género: Cartas

Pregunta 8. Plinio *Cartas* 3.16.3–6

aegrotabat Caecina Paetus maritus eius, aegrotabat et filius, uterque mortifere, ut videbatur. filius decessit eximia pulchritudine pari verecundia, et parentibus non minus ob alia carus quam quod filius erat. huic illa ita funus paravit, ita duxit exsequias, ut ignoraret maritus; quin immo quotiens cubiculum eius intraret, vivere
5 filium atque etiam commodiorem esse simulabat, ac persaepe interroganti, quid ageret puer, respondebat; ‘bene quievit, libenter cibum sumpsit.’ deinde, cum diu cohibitae lacrimae vincerent prorumperentque, egrediebatur; tunc se dolori dabat; satiata siccis oculis composito vultu redibat, tamquam orbitatem foris reliquisset. praeclarum quidem illud eiusdem, ferrum stringere, perfodere pectus, extrahere
10 pugionem, porrigere marito, addere vocem immortalem ac paene divinam: ‘Paete, non dolet.’ sed tamen ista facienti, ista dicenti, gloria et aeternitas ante oculos erant; quo maius est sine praemio aeternitatis, sine praemio gloriae, abdere lacrimas operire luctum, amissoque filio matrem adhuc agere.

- (a) ¿Quién era Cecina Peto (línea 1)? Dé **dos** datos concretos sobre él. [2 puntos]
- (b) *filius ... erat* (líneas 2–3). ¿Qué **dos** datos concretos sobre su hijo aprendemos en estas líneas? [2 puntos]
- (c) ¿Qué cuestión general plantea Plinio en esta carta? ¿Cómo está apoyada en el texto? Utilice **tres** citas para explicar su elección. [8 puntos]



Género: Sátira

Pregunta 9. Juvenal 3.208–222

nil habuit Codrus, quis enim negat? et tamen illud
perdidit infelix totum nihil. ultimus autem
210 aerumnae est cumulus, quod nudum et frustra rogantem
nemo cibo, nemo hospitio tectoque iuvabit.
si magna Asturici cecidit domus, horrida mater,
pullati proceres, differt vadimonia praetor.
tunc gemimus casus urbis, tunc odimus ignem.
215 ardet adhuc, et iam accurrit qui marmora donet,
conferat inpensas; hic nuda et candida signa,
hic aliquid praeclarum Euphranoris et Polycliti,
hic Asianorum vetera ornamenta deorum,
hic libros dabit et forulos mediamque Minervam,
220 hic modium argenti. meliora ac plura reponit
Persicus, orborum lautissimus et merito iam
suspectus tamquam ipse suas incenderit aedes.

- (a) Resuma el tema de esta sátira. [2 puntos]
- (b) *nil habuit ... ignem* (versos 208–214). ¿Cómo se consigue que el contraste sea especialmente vívido en estos versos? Dé **dos** razones e ilústrelos con citas del texto. [3 puntos]
- (c) Mida los versos 215–216 (*ardet ... signa*). [2 puntos]
- (d) *ardet ... aedes* (versos 215–222). Identifique **tres** características del estilo de vida de los romanos ricos. Cite las frases pertinentes del texto que expliquen su elección. [3 puntos]



Género: Sátira

Pregunta 10. Juvenal 1.45–62

45 quid referam quanta siccum iecur ardeat ira,
cum populum gregibus comitum premit hic spoliator
pupilli prostantis et hic damnatus inani
iudicio? quid enim salvis infamia nummis?
exul ab octava Marius bibit et fruitur dis
50 iratis, at tu victrix provincia ploras.
haec ego non credam Venusina digna lucerna?
haec ego non agitem? sed quid magis Heracleas
aut Diomedea aut mugitum labyrinthi
et mare percussum puero fabrumque volantem,
55 cum leno accipiat moechi bona, si capiendi
ius nullum uxori, doctus spectare lacunar,
doctus et ad calicem vigilanti stertere naso?
cum fas esse putet curam sperare cohortis
qui bona donavit praesepibus et caret omni
60 maiorum censu, dum pervolat axe citato
Flaminiam puer Automedon? nam lora tenebat
ipse, lacernatae cum se iactaret amicae.

- (a) Traduzca *exul ... ploras* (versos 49–50). [2 puntos]
- (b) *Venusina ... lucerna* (verso 51). ¿Qué alusión contiene esta expresión y qué quiere plantear Juvenal al utilizarla? [2 puntos]
- (c) ¿Cómo ilustra este fragmento la sátira romana como género literario? Apoye su respuesta con **cuatro** citas del texto. [8 puntos]

